



# UNIVERSITÄT REGENSBURG

---

Pressestelle der Universität Regensburg, 93040 Regensburg  
Pressereferentin Margit Adler M.A.  
Tel. (0941) 943-1517 Telefax (0941) 943-4929  
E-mail: margit.adler@verwaltung.uni-regensburg.de

---

## Presse-Mitteilung 136/2008

Regensburg, 25. September 2008

### **Uni Regensburg auf deutsch-tschechischer Tandem-Fahrt nach Prag**

Aufgrund ihrer geographischen Lage im Südosten Deutschlands versteht sich die Universität Regensburg als Brücke zwischen Ost und West. Ausdruck dieses Selbstverständnisses sind Einrichtungen wie das Osteuropa-Institut oder die Partnerschaften mit osteuropäischen Universitäten. Auch das deutsch-tschechische Projekt „Tandem“ des Instituts für Slavistik und des EUROPÆUMS an der Universität Regensburg gehört zu diesem Konzept und fördert den Dialog zwischen Studierenden in Prag und Regensburg.

„Tandem“ ist ein Austausch-Programm, das jedes Jahr einer tschechischen und einer deutschen Gruppe von Studierenden eine einwöchige Exkursion ins Nachbarland ermöglicht. Teilnehmen können Studierende aller Fakultäten, einzige Voraussetzungen für deutsche Interessenten ist die zumindest grundlegende Beherrschung des Tschechischen.

Vor dem Start ins Wintersemester haben sich in der Woche vom 14. bis zum 21. September sechs Studentinnen mit ihrer Koordinatorin Dr. Lenka Nerlich nach Prag aufgemacht, um dort mit Hilfe ihrer Prager Tandempartner einen Einblick in die tschechische Kultur und Gesellschaft zu bekommen. Abgesehen vom Lernerfolg in tschechischer Sprache und Landeskunde ermöglicht „Tandem“ den beteiligten Studierenden auch die Begegnung mit faszinierenden Personen des tschechischen Zeitgeschehens. Bei der diesjährigen Exkursion war das zum Beispiel Jan Kofron, der als Sekretär des Prager Bischofs Vaclav Maly tätig ist. Kofron war bis zum Fall des Kommunismus in Tschechien Mitglied in der Ecclesia Silentii, eines Netzwerks von tschechischen Katholiken, die ihren Glauben wegen des Drucks des kommunistischen Regimes im Geheimen ausüben mussten. Weitere Programmpunkte waren ein Empfang an der Karlsuniversität, Führungen durch die Prager Altstadt, den deutschen Verlag Vitalis, die Redaktion der russischen Zeitschrift Russkoe slovo, durch die Nationalbibliothek und das Nationalmuseum. Auch konnten die Studierenden in der Trainingspause zwei tschechische Spitzensportler nach ihren Erfahrungen, Erfolgen und Plänen befragen: die Olympiateilnehmerin in Peking Michala Mruzkova (Kajak) und ihren

Mann David Mruzek (Wildwasser), der als Sieger des diesjährigen „Dolomitenmann“ zu den absoluten Outdoor- Extremsportlern in Tschechien gezählt wird.

Fortgesetzt wird das Projekt im Frühjahr 2009, wenn die tschechische Tandemgruppe zu Gast in Regensburg sein wird. Die Kooperation, die seit Sommer 2007 besteht, soll auch in Zukunft dazu beitragen, den Dialog zwischen den Kulturen zu fördern. Regensburger Studierende aller Fächer können sich bereits ab März 2009 am Institut für Slavistik für die nächste Runde des Austauschprojektes, die im Herbst beginnen wird, anmelden.

Ansprechpartnerin für Rückfragen der Medienvertreter:

Dr. Lenka Nerlich

Institut für Slavistik

Telefon: 0941 943-3794

E-Mail: [lenka.nerlich@sprachlit.uni-regensburg.de](mailto:lenka.nerlich@sprachlit.uni-regensburg.de)